

۱۳۴۱۲۵

بہ نام خداوند بخشنده و مہربان

آن دیلینده کی اورک سوزلریم

(مجموعه اشعار ترکی)

سروده دارنمش دیشی (مغیث)

انتشارات نهمار

سرشناسه: مغیثی، داریوش
عنوان و نام پدیدآور: آنا دیلینده کی اورک سوزلریم (مجموعه اشعار ترکی)
/ داریوش مغیثی
مشخصات نشر: کرج، انتشارات نهمار، ۱۳۹۴.
مشخصات ظاهری: ۱۲۴ ص.
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۵۱۲۰-۱-۰
وضعیت فهرست نویسی: فیهای مختصر.
شماره کتابشناسی ملی: ۳۸۶۱۱۲۶



انتشارات نهمار

تلفن: ۰۲۶۳۶۱۵۳۲ و ۰۹۳۶۱۲۶۴۰۸۷

Email: mohammadg.dini@gmail.com

آنا دیلینده کی اورک سوزلریم

(مجموعه اشعار ترکی)

داریوش مغیثی

طراح جلد: زهرا میرحسینی مطلق

لیتوگرافی صدف • چاپ خانه مهارت • صحافی: رگما

نوبت چاپ نخست: ۱۳۹۴ • شمارگان ۱۰۰۰ نسخه

شماره نشر: ۲

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۵۱۲۰-۱-۰

قیمت ۸۵۰۰ تومان

فہرست

۹	اللہ اَدینان.....
۹	آنا (۱).....
۱۱	آنا (۲).....
۱۱	آنا (۳).....
۱۳	آنا (۴).....
۱۴	آنا (۱).....
۱۶	نام سیز جھلر.....
۱۷	آنا (۱).....
۱۷	آنا (۲).....
۱۸	آنا (۳).....
۲۰	آروادیم.....
۲۱	ایران.....
۲۳	ایران، قہرمانلار اور کہ سی.....
۲۳	آنا دیلیم (۱).....
۲۴	آنا دیلیم (۲).....
۲۵	آنا دیلیم (۳).....
۲۷	تورک (۱).....
۲۷	تورک (۲).....
۲۹	تورک (۳).....
۳۰	آذربایجان (۱).....
۳۱	آذربایجان (۲).....
۳۴	آذربایجان (۳).....
۳۵	آذربایجان (۴).....

۳۶	آذربایجان (۵)
۳۷	آذربایجان (۶)
۳۸	آذربایجان (۷)
۳۹	آذربایجان (۸)
۴۱	آذربایجان (۹)
۴۲	آنا یوردوم
۴۳	گوزل ہریریز
۴۴	خلخالیم
۴۵	خلخالیم (اسلیم ولی)
۴۶	یاشیل خمس
۴۸	خمس (آقا سید ابراہیم)
۴۹	گوزل خمس
۵۱	آباد خمس
۵۲	ہرو، گوزلدی
۵۲	کندیمیز یاٹاسین
۵۳	کندین گجہ لری
۵۵	شہریمیزہ الشک
۵۶	وطن (۱)
۵۶	وطن (۲)
۵۸	وطن (۳)
۵۹	وطن (۴)
۵۹	وطن (۵)
۶۱	وطن (۶)
۶۲	وطن (۷)

۶۴	دوسلار (۲)
۶۵	دوسلار (۳)
۶۶	دوسلار (۴)
۶۷	دوسلار (۵)
۶۸	دوسلار (۶)
۶۹	گوزلری وار اولسولار
۷۰	عشق
۷۱	تک قلمیشام
۷۳	سسیز
۷۴	سنسیزلر
۷۵	یاندیرما منی
۷۶	من سنونم، سندن یم
۷۷	سنی گورمیشم
۷۸	گینه سن
۷۹	بیر دسته گول
۸۰	مهربان
۸۰	وای عشقین الین
۸۲	عشقه اینان
۸۳	سنون عشقون
۸۵	ناگران منم
۸۶	سنی سسلیرم
۸۷	گتمه دایان
۸۸	نجه دوزوم
۸۹	هارد ا قالوبسان
۹۰	ظالم

۹۱	انسان
۹۲	حقیقت قالاجاخ
۹۳	یاخجی سوز
۹۴	فانی دنیا
۹۶	نیا کوسموشوک؟
۹۶	یا: گلر
۹۷	بیرلیک گوزلدی
۹۸	انسان: بق
۹۹	ایرلیق
۹۹	آرزو
۱۰۰	صبح اولوب
۱۰۱	آدمیت
۱۰۲	محبت آرتیراخ
۱۰۳	رحم ایله خدایا
۱۰۴	مهربانلیق
۱۰۵	محبت یازاخ
۱۰۶	ادب
۱۰۸	گولمک قالار
۱۰۹	یاخجیلیق
۱۱۰	محبت
۱۱۰	محبتلی یاشا
۱۱۲	دورون انسانلار
۱۱۳	بایاتلار

زبان مادری هر انسانی نشانگر هویت، فرهنگ و پیشینه اوست و انسان از بدو تولد، اولین زبانی که برای ارتباط با دنیای اطراف و اطرافیان و بیان نیازها، آمال و آرزوها، دردها و رنج ها، خوشی ها و افکار و عقاید خود بکار می برد، زبان مادری اش است. بنابراین تلاش جهت شناختن، شناساندن، حفظ و ارتقای زبان مادری و انتقال آن به نسل های دیگر، یک نیاز اساسی استودنی انسان است.

یکی از راه های مهم و حیاتی در جهت رسیدن به اهداف فوق، استفاده از زبان و رشته های ادبی و خلق آثار ادبی است و در بین این آثار و نوشته ها، شعر و اثر منظم جایگاه ممتاز و منحصر به فردی دارد، چون هم دلنشین تر است، هم آهنگین است و هم قابلیت تبدیل به نواها و ترانه ها و آهنگ های ماندگار را دارد و در طول تاریخ مشاهده شده که اکثر این اشعار حفظ گردیده اند، در محافل ادبی، خانوادگی یا توسط نقالان در مجالس و قهوه خانه ها با شور و اشتیاق خاصی خوانده شده و بسیاری از این آثار منظوم و اشعار هم نوحه آهنگ سرایانان و خوانندگان تبدیل به آثار ماندگار و حتی حماسی گردیده اند و بعضی هم در برگیرنده ادبیات شفاهی یک منطقه اند که حتی به زبان ها و گویش های مختلفی ترجمه و قابل استفاده گردیده است که در بارز آن را می توان در مجموعه ماندگار حیدر بابای استاد شهریار پیدا کرد که به گونه ای می شود گفت که بخش عظیمی از فرهنگ و آداب و سنن مردم آذربایجان را به زبان شعر و به صورت دلنشین بیان می کند و هر خواننده ای با خواندن این اشعار زیبا و دلنشین بی اختیار یاد ایام گذشته

و فرهنگ و سنن مردم آذربایجان می افتد.

به همین خاطر بنده هم تلاش کرده ام با استفاده از زبان شعر و نظم، دلگفته ها، احساسات و دغدغه های خود را در باره موضوعاتی مانند: وطن، زبان، پدر و مادر، اخلاقیات، عشق و دوستی و محبت و... به زبان مادری خودم (ترکی) به روی کاغذ بیاورم.

امید آن که در محضر اساتید، ادبا، شعرا، صاحب نظران و توده مردم که حامیان اصلی من هستند مورد قبول واقع شود و توانسته باشم گامی را بردارم که یک در این مورد و همچنین حفظ و اشاعه زبان مادری خودم برداشته باشم.

امیدوارم همه شما زبان و خوانندگان گرمی با نظرات انتقادات، پیشنهادات و تشویق های خود راهنمای اینجانب و دلگرم کننده من برای خلق آثار جدیدم باشید.

ارادتمند همه دوستان

... روش مغیثی ۱۳۹۴/۳/۷